



Legal Tax Advisors

---

## I PAGAMENTI INTERNAZIONALI

Di Chiara Melotto

### LE FORME DI PAGAMENTO

1) In via anticipata

È la condizione di pagamento più sicura per il venditore, in quanto il compratore corrisponde l'importo dovuto prima di ricevere la merce.

Il venditore provvederà alla spedizione della merce ordinata solamente quando l'importo relativo alla compravendita sarà stato accreditato sul suo c/c.

Il rischio in tal caso è posto totalmente a carico del compratore. Non ha infatti la certezza che la merce gli sarà spedita né tanto meno che la stessa sarà conforme alle caratteristiche indicate nel contratto.

Per tutelarsi da tali rischi il compratore dovrebbe richiedere al venditore che venga aperta in suo favore in una banca di primaria importanza, prima del trasferimento della somma dovuta, una garanzia a tutela del pagamento che effettuerà.

Si parla quindi di garanzia di restituzione dell'importo pagato in via anticipata in caso di non spedizione della merce, ovvero "advanced payment bond".

2) In via posticipata

È la condizione più vantaggiosa per il compratore, poiché riceve e visiona la merce prima di effettuare il pagamento.

In tal caso i rischi gravano totalmente sul venditore, in quanto lo stesso corre il rischio che il compratore non paghi o paghi in ritardo la merce che è stata già consegnata.

È la modalità di pagamento più diffusa e, proprio a causa dei rischi a cui il venditore si espone, è necessario definire puntualmente la condizione di pagamento.

3) In via contestuale

Detta modalità di pagamento è conosciuta con il termine "contrassegno" ed avviene quando la corresponsione della somma dovuta è contestuale alla consegna della merce. È conosciuta anche con il nome di CASH ON DELIVERY, la cui sigla è C.O.D.

In tal caso lo spedizioniere consegnerà la merce al compratore solo nel caso in cui riceva da quest'ultimo il pagamento in contanti, assegno bancario o circolare, pagherò cambiario, firma di accettazione su di una tratta, dichiarazione bancaria di ricevimento di ordine di pagamento a favore del venditore, dichiarazione bancaria di blocco fondi, attestazione bancaria di avvenuto trasferimento dei fondi irrevocabile e condizionata a favore del venditore.

Tuttavia, tra le possibilità elencate, soltanto il pagamento in contanti, a mezzo assegno circolare e l'attestazione bancaria assicurano il pagamento della fornitura.



Legal Tax Advisors

---

Detta forma di pagamento è caduta in disuso nelle transazioni internazionali proprio per i rischi connessi sia al fatto che oramai il pagamento non avviene più in contanti, sia perché viene conferito al vettore un mandato di pagamento.

### **LE MODALIA' DI PAGAMENTO: RISCHI E GRANZIE CONNESSE**

Come detto la tipologia di pagamento più utilizzata è quella in via posticipata. Pertanto, una delle principali problematiche che le aziende devono affrontare in caso di vendita all'estero concerne la scelta del mezzo che garantisca il pagamento dei beni forniti, escludendo o quanto meno riducendo i rischi connessi al mancato o ritardato pagamento.

Il livello di garanzia e i costi sono direttamente proporzionali.

Inoltre, un ruolo decisivo lo gioca il contratto utilizzato per le transazioni internazionali, in quanto molto spesso si utilizzano espressioni e termini eccessivamente generici. Inoltre, l'utilizzo di queste espressioni, che nel nostro Paese assumono uno specifico significato, generato dagli usi commerciali, nelle transazioni commerciali internazionali può avere una valenza diversa dando luogo a malintesi e minando la garanzia sottesa.

Vediamo dunque le principali modalità di pagamento ricordando che devono essere accompagnati da specifiche locuzioni per non incorrere in interpretazioni diverse:

#### **1. L'ASSEGNO BANCARIO INTERNAZIONALE**

##### COS'E'

Consiste in un ordine disposto da un soggetto, detto traente (drawer) nei confronti di una Banca, detta trattatario (or drawee) indicata sullo stesso, di pagare a vista una somma determinata all'ordine di un beneficiario, nominativamente indicato, oppure semplicemente all'ordine, contro addebito su di un conto corrente intrattenuto con la banca medesima.

##### CARATTERISTICHE

A seconda della disciplina giuridica dei diversi Paesi, l'assegno bancario può essere considerato come

1. Titolo di credito (Paesi di Civil Law)
2. Negotiable Instrument (Paesi di Common law)

Può essere considerato:

1. **Titolo esecutivo** che permette la possibilità di esercitare l'azione esecutiva senza ottenere una preventiva sentenza nel merito da parte del Giudice;
2. **Privo di esecutività**, il che implica la necessita di ottenere una sentenza del tribunale per agire ai fini del recupero del credito.



Legal Tax Advisors

---

- È uno strumento cd. Astratto in quanto indipendente dal contratto che ha originato il pagamento, ma solo per i Paesi che hanno sottoscritto la Convenzioni di Ginevra degli anni 30.
- È trasferibile, ovvero può essere trasferito da un soggetto ad un altro tramite girata apposta sul retro, salvo che sia espressamente indicata la clausola “non trasferibile”
- La possibilità di renderlo pagabile ad una persona determinata con o senza l’espressa clausola “all’ordine” oppure “al portatore”, senza dunque che sia indicato il soggetto beneficiario dell’assegno.

### RISCHI

L’accredito non è definitivo, poiché la banca accredita l’importo indicato nell’assegno sbf, ovvero salvo buon fine. Anche qualora fosse trascorso molto tempo dall’accredito l’assegno potrebbe infatti tornare impagato.

Ricordarsi che solo nei Paesi di Civil Law l’assegno costituisce titolo di credito.

Considerare che in diversi Paesi l’assegno non è titolo esecutivo e che il protesto non ha il medesimo significato attribuito al nostro ordinamento

In molti Paesi, inoltre, non è nemmeno un titolo autonomo rispetto alla causale sottesa.

Negli Stati Uniti ad es. l’assegno non è protestabile per cui ha solo valore probatorio, con la conseguenza che può essere bloccato in qualsiasi momento dal cliente con una semplice richiesta “Stop payment”.

In molti Paesi. il rilascio di assegni all’estero è vietato dalla normativa valutaria.

Lunghe tempistiche prima di avere garanzia dell’accredito definitivo del pagamento. Rischi di contraffazione e falsificazione.

### ACCORGIMENTI DA ADOTTARE

Accettare tale modalità di pagamento solo se non vi sono altre possibilità e solamente da Paesi che non siano caratterizzati dal cd “Rischio Paese”. Solo per importi non rilevanti e con la clausola non trasferibile. Valutare la solvibilità della controparte tramite rating e dotarsi di copertura assicurativa.

Inviare l’assegno al cd “dopo incasso” evitando la negoziazione al solo fine di conoscere l’esito. L’assegno verrà spedito alla banca trattataria con cui il compratore/traente intrattiene il rapporto di conto corrente.

Ricorrere al servizio di Lock Box.

## **2- LOCK BOX SYSTEM**

### COS’E’

Si tratta di una procedura di incasso di assegni esteri direttamente sulla piazza d’emissione, senza che il Beneficiario debba riceverli materialmente in Italia<sup>1</sup>.

È utile per le aziende caratterizzate da flussi notevoli di esportazioni in una determinata area geografica regolate da pagamento tramite assegno bancario.

---

<sup>1</sup> Il venditore deve indicare in fattura che il pagamento a mezzo assegno deve essere inviato al Lock Box della banca.



Legal Tax Advisors

---

### DA CHI VIENE EMESSO

Lo emette la banca italiana che stipula con una banca estera in paesi come Francia, Spagna, Germania, Austria, Inghilterra o Stati Uniti il servizio Lock Box, dando mandato alla banca estera di provvedere alla negoziazione e ottenere il relativo accredito tramite SWIFT e s.b.f. con valuta di pochi giorni (anziché 10/20 come nell'assegno)

### VANTAGGI

Risparmio effettivo di giorni di valuta, contenimento dei costi e possibilità d'informativa incassi in tempi brevi.

Anche in questo caso si dovrà tenere presente delle considerazioni svolte in precedenza in caso di insoluti.

### **3- IL BONIFICO BANCARIO**

#### COS'E'

È un ordine di pagamento disposto su istruzione del debitore dalla banca dello stesso ad una banca corrispondente nel paese del creditore, con l'invito ad effettuare a favore di quest'ultimo un pagamento incondizionato.<sup>2</sup>

Forme di trasmissione utilizzate: posta (mail transfert - MT) e Swift (swift transfert - ST)

#### VANTAGGI

È indubbiamente uno strumento facile da gestire e poco costoso, specialmente se effettuato in modalità telematica (swift transfert), mediante invio alla propria banca di istruzioni in formato elettronico. Anche il trattamento elettronico dei dati garantisce alti livelli di riservatezza e sicurezza. Le commissioni sono ampiamente ridotte.

#### ACCORGIMENTI DA ADOTTARE

- Verificare anticipatamente che la banca del debitore intrattenga rapporti con la banca italiana e che possa scambiare le chiavi di controllo;
- Specificare la data di esecuzione del bonifico
- Concordare con il compratore il metodo di trasmissione (possibilmente lo swift)
- Fornire al compratore le coordinate bancarie internazionali, ovvero il codice IBAN e il codice identificativo della Banca (BIC CODE – Bank Identification Code)
- Accordarsi con il compratore sulla suddivisione delle spese (nella prassi, ognuno si accolla le spese della propria banca) specificando la ripartizione con la locuzione "Share"
- In ambito UEM le commissioni di "intervento" non sono comunque dovute per operazioni fino all'importo di euro 50.000,00

### **4- LE CAMBIALI INTERNAZIONALI:**

La cambiale è un titolo di credito che in ambito internazionale può assumere due forme:

---

<sup>2</sup> La disposizione di pagamento a favore dell'estero viene sottoscritta dall'ordinante su modelli predisposti dalle banche, con specifiche istruzioni.



Legal Tax Advisors

---

## A. LA CAMBIALE TRATTA INTERNAZIONALE – BILL OF EXCHANGE

### COS'E'

È uno strumento di pagamento che contiene l'ordine incondizionato che il creditore (traente) dà al debitore (trattatario) di pagare una somma determinata di denaro, ad una certa scadenza, all'ordine del beneficiario.

Per facilitare l'utilizzo di queste modalità di pagamento sono stati predisposti dei moduli uniformi di bill of exchange in lingua francese ed inglese.

Viene utilizzata per pagamenti sia a breve che a lungo termine, in particolare per dilazionare i pagamenti stessi.

### CARATTERISTICHE

È trasferibile mediante girata e permette la cessione del credito incorporato al titolo e lo smobilizzo dello stesso, dunque di scontarlo prima della scadenza.

È un titolo astratto ed autonomo (solo per i Paesi che hanno aderito alla convenzione di Ginevra) poiché è valido ed efficace a prescindere dalla causa che l'ha originato e da qualsiasi controversia in merito al rapporto giuridico sottostante.

È un titolo formale, in quanto deve possedere determinati requisiti essenziali di forma e contenuto (come stabilito dalla Convenzione di Ginevra).

Il pagamento effettivo deve avvenire esclusivamente nella moneta con cui è espresso il titolo

Il debito è estinto solo pagando l'importo indicato nel titolo (sono escluse imposte e tasse, deduzioni per diritti, ecc...)

Per il pagamento il titolo deve essere domiciliato presso la banca indicata dal debitore.

### DA CHI VIENE EMESSA

La cambiale tratta viene emessa dal creditore che appone la firma di traenza sul documento ordinando al debitore di pagare l'importo ad una data determinata all'ordine del beneficiario. Il debitore apporrà la propria firma per accettazione. In tal caso si parla di **accepted bill of exchange**. In caso contrario si avrà semplicemente **bill of exchange**.

### ACCORGIMENTI DA ADOTTARE

- Informarsi sulla disciplina giuridica in materia cambiaria del Paese del compratore, sulla disciplina in caso di protesto e le procedure di recupero del credito in caso di insoluti
- Se si tratta di un Paese che ha aderito alla convenzione di Ginevra. In tal caso si deve tenere presente che in Paesi come la Gran Bretagna e gli Stati Uniti la disciplina giuridica è molto diversa e prevede libertà di forma
- Tenere presente che se il debitore non ha sottoscritto per accettazione la tratta, non si è assunto alcun obbligo di pagamento nei confronti del venditore.
- È opportuno utilizzare i modelli uniformi di bill of exchange Internazionali per facilitare la circolazione presso le società di forfaiting internazionali (evitare che vengano apposte correzioni che potrebbero comprometterne l'esigibilità)



Legal Tax Advisors

---

- Ricordarsi di assoggettarla all'imposta di bollo (ad es. in Italia l'assenza del bollo priva la cambiale della qualità di titolo esecutivo).
- In virtù della legge 235/2000 devono essere riportati i dati identificativi del debitore: nome e cognome, luogo e data di nascita se persona fisica, c.f.
- Valutare il rischio di mancato pagamento e, una volta ottenuta l'accettazione della tratta dal debitore, farla avallare da banca di primaria importanza di un paese non a rischio o ottenere apposita lettera di garanzia separata.

## B. IL PAGHERO' CAMBIARIO INTERNAZIONALE – PROMISSORY NOTE

### CHE COS'E'

È la promessa incondizionata fatta dal debitore, emittente/traente, in forma scritta, di pagare una somma di denaro ad una data stabilita, all'ordine di un beneficiario. Anche in questo caso esistono dei moduli prestampati in lingua inglese e francese.

### CARATTERISTICHE

È anch'esso trasferibile mediante girata, è un titolo astratto ed autonomo.

È un titolo formale, in quanto deve contenere i requisiti essenziali di forma e di contenuto stabiliti dalla Convenzione di Ginevra.

### NOTA BENE

A differenza della cambiale tratta internazionale che viene emessa dal credito ed accettata tramite sottoscrizione dal debitore, la promissory note viene rilasciata dal debitore che lo firma per traenza.

Valgono per il resto le medesime considerazioni svolte per la cambiale tratta internazionale.

## 5- L'INCASSO DOCUMENTARIO

### A. Transnazionale

#### CHE COS'E'

È una forma di pagamento con la quale il venditore conferisce alla propria banca mandatO ad incassare l'importo dovuto dal compratore (o di accoglierne l'accettazione su una tratta o altro documento), contro consegna di documenti commerciali (es. fatture, ddt, liste di imballo, certificati, ecc...) oppure contro consegna di documenti commerciali e finanziari riferiti alla merce oggetto della fornitura.

Per assolvere il mandato, la banca del venditore trasmette i documenti summenzionati ad una banca operante sul mercato del compratore, che si occupa dell'incasso e dell'accettazione.

È un pagamento utilizzato nel caso di commercio con Paesi lontani, in particolare quando il trasporto viene fatto per via marittima. **Lo scopo è quello di vincolare il ritiro della merce alla presentazione di documenti che diano prova dell'avvenuto pagamento.**

Sono previste diverse forme di incasso:



Legal Tax Advisors

---

i) D/P – Documents against payment – CAD – Cash against documents

L'incasso documentario può perfezionarsi contro pagamento dei soli documenti commerciali, nel caso in cui il compratore sia tenuto a pagare a vista per entrare in possesso dei documenti relativi.

ii) D/A – Documents against acceptance

L'incasso documentario si perfeziona contro garanzia di documenti da consegnare contro accettazione, ovvero quando vengono spediti documenti commerciali unitamente a documenti finanziari. Pertanto, il compratore, per entrare in possesso dei documenti commerciali, dovrà accettare una cambiale tratta o firmare un pagherò cambiario, entrambi con data di scadenza determinata.

iii) L'incasso può perfezionarsi contro garanzia bancaria con pagamento differito.

Il compratore entra in possesso dei documenti relativi alla merce qualora abbia firmato una cambiale tratta o un pagherò cambiario e contemporaneamente un Istituto di credito abbia rilasciato una garanzia bancaria a favore del venditore o abbia avallato tali titoli impegnandosi a pagare in luogo del compratore in caso di inadempimento da parte di quest'ultimo.

LE PARTI COINVOLTE

- L'Ordinante (Principal)

Solitamente è il venditore, il quale affida l'incasso alla propria banca, detta banca trasmittente, consegnandole i documenti e l'ordine di incasso correlato, ovvero il mandato di incasso.

- La Banca Trasmittente (Remitting Bank)

È la banca a cui l'ordinante affida l'incasso e che, una volta ricevuti i documenti e l'ordine di incasso, li trasmette conformemente alle istruzioni ricevute alla banca incaricata dell'incasso.

- La Banca incaricata dell'incasso (Collecting Bank)

È l'istituto di credito che, sulla base delle istruzioni ricevute dalla Remitting bank, interviene nell'operazione di incasso.

- La banca presentatrice (Presenting bank)

È la banca stabilita sulla piazza del compratore e sovente è la stessa banca incaricata dell'incasso, che presenta i documenti al trassato secondo le istruzioni impartite.

- Il Trassato (drawee)

È solitamente il compratore al quale vengono presentati i documenti sulla base delle istruzioni di incasso.

LA DISPOSIZIONE DI INCASSO

La banca trasmittente, su istruzioni dell'ordinante, emette la lettera di trasmissione dei documenti per l'incasso, unitamente ai documenti commerciali o ai documenti



Legal Tax Advisors

---

commerciali e finanziari, indirizzata alla banca incaricata dell'incasso D/P o dell'accettazione D/A e a presentarli al Trassato per il relativo pagamento.

#### COME FUNZIONA

Innanzitutto le Parti devono aver concluso un contratto di vendita/fornitura che preveda il pagamento a mezzo incasso documentario.

Il venditore spedisce la merce al compratore nel luogo che è stato pattuito e consegna alla propria banca i documenti previsti.

La merce è accompagnata da "Distinta di presentazione di documenti per l'incasso", contenente dettagliate istruzioni e informazioni:

- Nome del trassato e suo indirizzo
- Banca estera cui spedire la documentazione e a cui dare istruzioni per l'incasso o l'accettazione
- Ripartizione spese e commissioni
- Il pagamento a vista in caso di D/P o la scadenza di incasso in caso di D/A

La banca trasmittente, remitting bank, inoltra alla banca incaricata dell'incasso i documenti, accompagnati da lettera di incasso, contenenti tutte le istruzioni che dovrà seguire

La collecting bank quindi informa direttamente o tramite presenting bank il compratore dell'arrivo dei documenti, con invito a presentarsi per il ritiro degli stessi contro pagamento D/P o accettazione D/A

La collecting bank o la presenting bank a seconda delle istruzioni ricevute potranno:

- D/P: la banca consegna i documenti contro pagamento che viene accreditato alla banca trasmittente la quale a sua volta effettuerà un bonifico al venditore/beneficiario
- D/A: se il ritiro dei documenti è subordinato all'accettazione di una tratta, la banca presenta i documenti al debitore in caso di accettazione della tratta, e successivamente o la trattiene presso di sé per l'incasso alla scadenza ed accredito alla banca trasmittente o invia la tratta accettata alla banca trasmittente e ciò a seconda delle istruzioni che le sono state fornite.

Una volta pagati o accettati i documenti il compratore ritira la merce.

#### ACCORGIMENTI DA ADOTTARE

Stabilire nel contratto di vendita/fornitura che l'incasso documentario è assoggettato alle Norme Uniformi della Camera di Commercio Internazionale Francese.

La responsabilità della Banca è limitata al mandato conferitole e pertanto non è responsabile del buon fine dell'operazione, né si assume l'impegno di pagare in caso di insolvenza del debitore.

Il compratore potrebbe decidere di non ritirare la merce che rimarrebbe giacente presso magazzini o depositi (ad es. perché non interessato, o al fine di ottenere sconti dal venditore). In tal caso i documenti verranno restituiti dalla Banca al venditore.



Legal Tax Advisors

---

Prestare attenzione al luogo in cui la merce viene spedita ed evitare che venga recapitata all'indirizzo dello stesso, nonché stabilire espressamente che il ritiro della stessa non possa essere effettuato senza il previo ritiro da parte del compratore dei documenti presso la Banca.

Prestare attenzione al Paese con il quale si opera.

Tenere presente che in caso di D/A il compratore pur essendo entrato in possesso dei documenti e della merce potrebbe non pagare la cambiale a scadenza.

Il titolo rappresentativo della merce deve essere emesso all'ordine della banca presentatrice e non del trassato.

Evitare i termini di resa F degli Incoterms 2000, tipologia EX WORKS e scegliere lo spedizioniere, per avere il controllo sulla merce.

**B. L'incasso semplice (Clean Collection)**

CHE COS'E'

È uno strumento di pagamento mediante il quale il venditore conferisce mandato alla propria banca di incassare l'importo dovuto dall'acquirente contro presentazione dei documenti finanziari (ovvero pagherò cambiario, tratta, ricevuta,...).

L'incasso dei documenti finanziari determina solitamente una dilazione di pagamento rispetto alla data di consegna.

Sono previste diverse forme di incasso:

- i) Tramite promissory note
- ii) Bill of exchange
- iii) Receipt, ovvero la ricevuta bancaria, la quale avvisa il debitore che è in scadenza il pagamento della fattura

LA DISPOSIZIONE DI INCASSO

La banca trasmittente si istruisce con le istruzioni dell'ordinante, il quale cede i documenti finanziari, emette lettera di trasmissione dei documenti indirizzandola alla banca che ne dovrà curare l'incasso e che presenterà i documenti al debitore per il pagamento alla scadenza pattuita.

ELEMENTI ESSENZIALI

Sono i medesimi previsti per l'incasso documentario. In questo caso, nella Distinta di presentazione dovranno essere indicati solamente i documenti finanziari inviati.

ACCORGIMENTI DA ADOTTARE

- Effettuare un controllo sull'affidabilità e solvibilità del compratore.
- Informarsi sul regime giuridico della cambiale nel Paese del compratore.
- Utilizzare i moduli uniformi creati appositamente per la bill of exchange e la promissory note.
- Nel caso in cui il creditore non abbia provveduto a farsi rilasciare una garanzia bancaria o farsi apporre un avvallo da una banca primaria di Paesi non a rischio, il mancato pagamento è a carico del venditore.



Legal Tax Advisors

---

## **6. GLI STRUMENTI DI INCASSO ELETTRONICO INTERNAZIONALE**

...LA LETTRE DE CHANGE RELEVÉ (L.C.R.)  
...L'INCASSO ELECTRONICO DE EFECTO (IEF)  
...ILIL LASTSCHRIFTEN

### **IL CREDITO DOCUMENTARIO**

#### CHE COS'È

È l'impegno inderogabile che viene assunto da una Banca su ordine dell'acquirente ad effettuare una prestazione a favore del venditore contro presentazione dei documenti richiesti, conformi a quanto indicato nel credito stesso, entro una data scadenza.

È il metodo di pagamento che tutela maggiormente sia il venditore che l'acquirente e viene infatti utilizzato nei Paesi con rischio elevato.

L'impegno alla prestazione di pagamento viene assunto dalla Banca stessa in modo autonomo e diretto, a prescindere da azioni o eccezioni da parte del soggetto ordinante.

È un'operazione che si basa unicamente su documenti e non sulle merci che costituiscono l'oggetto del contratto concluso tra le Parti.

#### CARATTERISTICHE

- Impegno irrevocabile della Banca
- Autonomia: i crediti sono distinti e separati dal contratto da cui sorgono
- Astrattezza: il credito è svincolato dal contratto sottostante
- Formalismo: la Banca dovrà verificare che i documenti presentati siano conformi ai termini e alle condizioni del credito, nonché alle Norme internazionali e alla Prassi bancaria internazionale.

#### COME FUNZIONA

Nel contratto di vendita/fornitura le Parti dovranno pattuire in maniera puntuale tutti gli elementi relativi al credito documentario.

Il compratore, detto ordinante, darà istruzioni, sulla base degli accordi contrattuali, alla propria banca di emettere il credito documentario a favore del venditore, detto beneficiario. La banca dovrà, prima di dare corso al mandato ricevuto, esaminare la presenza di apposite garanzie al fine di aprire il credito. Nel momento in cui la banca accetta l'impegno sorge un'obbligazione autonoma rispetto a quella sottostante relativa al contratto stipulato tra le Parti.

La banca apre il credito documentario a favore del venditore, inviandolo via swift o posta alla banca del venditore. Quest'ultima (banca avvisante) lo comunica al venditore dopo aver verificato l'autenticità. La banca avvisante se il credito lo richiede può anch'essa assumersi l'impegno irrevocabile ad eseguire il pagamento a favore del beneficiario.



Legal Tax Advisors

---

Ricevuto il testo del credito, il venditore controlla che lo stesso sia stato emesso in conformità agli accordi presi con il compratore e se quest'ultimo è in grado di rispettare i termini e le condizioni previste dal credito.

Se tale controllo ha esito negativo, il venditore prende contatto con il compratore, in quanto dovranno essere apportate modifiche al credito documentario.

Se il controllo ha esito positivo, invece, il venditore spedisce la merce al compratore e consegna i documenti richiesti alla banca indicata nel credito, entro la data di validità del credito.

La banca, entro 5 giorni lavorativi dalla ricezione dei documenti, dovrà verificare la conformità dei documenti e, una volta accertata, potrà eseguire o si impegnerà ad eseguire il pagamento a favore del venditore.

La banca emittente, a sua volta, avrà 5 giorni lavorativi di tempo dalla ricezione della documentazione per il controllo sulla conformità della documentazione. Una volta terminato il controllo, consegnerà i documenti al compratore ordinante, addebitandogli l'importo a vista o a scadenza.

Una volta entrato in possesso dei documenti, il compratore potrà ritirare la merce in dogana.

Nel caso invece, in cui la Banca riscontri delle irregolarità, le comunicherà al compratore ordinante chiedendo autorizzazione ad inviare i documenti sotto riserva.

#### TIPOLOGIE

1. **Credito confermato:** in tal caso il compratore ordinante dà facoltà alla banca ricevente di aggiungere il proprio impegno autonomo ad eseguire la prestazione a favore del beneficiario.
2. **Credito non confermato:** il compratore ordinante esclude la possibilità che la banca ricevente possa aggiungere il proprio impegno autonomo all'esecuzione della prestazione.
3. **Credito non operativo:** l'efficacia del credito in tal caso è subordinata alla presentazione di documenti (autorizzazioni, licenze), o al rilascio da parte della banca di una performance bond.
4. **Credito trasferibile:** il venditore beneficiario può disporre che il credito venga trasferito in tutto o in parte a soggetti terzi.

#### ACCORGIMENTI DA ADOTTARE

- Contattare la propria banca per conoscere se è possibile ottenere conferma del credito e quali siano le condizioni;
- Fornire al compratore tutte le istruzioni. Quest'ultimo dovrà consegnarle alla banca emittente;
- Farsi inviare dal compratore, in alternativa, la domanda di richiesta di apertura del credito documentario
- **Non accettare richieste di documenti che dipendano dall'esibizione dell'ordinante - es. documento di accettazione della merce**



Legal Tax Advisors

---

- Esaminare il testo del credito non appena ricevuto dalla banca
- **Richiedere immediatamente le modifiche qualora non possa essere ottemperata anche una sola condizione prescritta dal credito**
- Predisporre la merce per tempo avvisando tempestivamente lo spedizioniere affinché provveda al ritiro entro i termini previsti per la spedizione
- Preparare i documenti previsti dal credito, rispettando le disposizioni delle norme internazionali
- Controllare che tutti i documenti siano conformi alle indicazioni e che i dati contenuti non contrastino tra loro
- Presentare i documenti alla banca entro i termini di validità del credito
- Ricordarsi che l'impegno ad eseguire la prestazione assunto dalla Banca emittente o eventualmente confermate decade quando il beneficiario non adempia anche ad una sola delle condizioni previste dal credito;
- **Fare attenzione ai rischi di un accredito "salvo buon fine" e "sotto riserva";**
- Ricordarsi che, se i documenti saranno conformi a termini e condizioni del credito, non verranno respinti in caso di non conformità della merce.
- DISCIPLINA dei rimborsi
- La CCI ha elaborato delle norme uniformi, applicabili a tutti i Paesi: "Uniform rules for bank-to-bank reimbursement under documentary credits"
- Aspetti significativi:

### **LA STAND BY LETTER OF CREDIT**

La lettera di credito "standby" è una forma di credito documentario che non costituisce un impegno diretto della banca a pagare, accettare o negoziare, ma è una garanzia di pagamento che la banca rilascia al beneficiario impegnandosi irrevocabilmente ad eseguire la prestazione promessa (pagamento, accettazione, negoziazione), nel caso di inadempimento dell'ordinante.

Lo scopo è di garantire il pagamento del prezzo di vendita, in caso di inadempimento del compratore.

#### **CARATTERISTICHE**

Si tratta di una garanzia autonoma di pagamento.

Può essere attivata anche solamente in caso di inadempimento da parte del compratore del contratto sottostante.

Al fine della sua escussione può prevedere la presentazione di copie di documenti accompagnata dalla dichiarazione resa dal beneficiario in merito all'inadempimento dell'obbligazione di pagamento da parte del compratore;

#### **DA CHI VIENE EMESSA**

Dalla banca emittente su incarico dell'ordinante/compratore che ha concluso un contratto di vendita/fornitura

#### **ACCORGIMENTI DA ADOTTARE**



Legal Tax Advisors

---

- Definire in fase contrattuale che il pagamento sia assistito da Stand by letter of credit indicandone i riferimenti:  
ST – swift banker’s transfer or transmission at....  
Oppure, at.... Days from ... date, guaranteed by “Stand by Letter of credit to receive not last of .... Subject to UCP rev. 2007, brochure 600 ICC (pubbl. 600 cci, Norme ed usi uniformi sul credito documentario)
- - contattare la propria banca per conoscere se si possa ottenere la conferma della Stand by e a quali condizioni
- Concordare col compratore come deve essere aperta dalla banca emittente la Stand By, precisando tutti gli elementi essenziali
- Indicare la data entro la quale dovrà essere notificata la Stand by
- Allegare al contratto un pro forma invoice, order confirmation, ecc..che contenga tutte le istruzioni che il compratore dovrà dare alla propria banca per emettere la Stand by letter of credit
- Prevedere la disciplina, scegliendo tra NUU 600 e ISP 98 della CCI
- 

## **LE GARANZIE BENCARIE INTERNAZIONALI**

### Richiesta di emissione di garanzia bancaria

#### CHE COS’E’

È una lettera di incarico con la quale l’ordinante, conformemente agli accordi presi col beneficiario, chiede ad una banca di emettere o di far rilasciare una garanzia per un importo determinato a favore del beneficiario, ordinando di provvedere al pagamento dell’importo a favore del beneficiario stessa a fronte della presentazione di una sua richiesta scritta.

N.B. Nei rapporti commerciali internazionali si è diffusa la Garanzia a “prima Richiesta caratterizzata dall’autonomia e astrattezza rispetto al contratto sottostante . A differenza della garanzia fideiussoria, mira a tutelare l’interesse del beneficiario.

#### CHI LA EMETTE

La richiesta di emissione di garanzia bancaria viene effettuata dall’ordinante al fine di garantire alla controparte commerciale il rispetto di una sua obbligazione contrattuale.

#### NOTA BENE

- La Banca emette la garanzia solo nel caso in cui l’ordinante risulti affidabile e solvibile, quindi in grado di fornire le necessarie garanzie;
- Il pagamento non potrà essere impedito o ritardato da eccezioni fatte nei confronti della banca dall’ordinante o da terzi, nemmeno di tipo giudiziale;
- L’importo può essere escusso a semplice richiesta scritta del beneficiario
- L’estinzione della garanzia anche se i termini di validità della garanzia sono scaduti non potrà effettuarsi in mancanza



Legal Tax Advisors

---

## TIPOLOGIE DI GARANZIE BANCARIE

### **A. LA GARANZIA DI PAGAMENTO**

#### CHE COS'È

È l'impegno irrevocabile che si assume la banca dell'acquirente a favore del beneficiario, con il quale la stessa, in solido con l'ordinante e per un determinato periodo di tempo, si impegna ad eseguire il pagamento dell'importo a favore del beneficiario a semplice richiesta scritta da parte di quest'ultimo con firma autenticata dalla banca presso cui è stata aperta la garanzia, nel caso in cui l'ordinante non ottemperi all'obbligo di pagamento assunto entro il termine concordato.

#### CARATTERISTICHE

- deve essere emessa da una banca di primaria importanza di un paese non a rischio;
- è irrevocabile;
- Deve avere una data di validità, successiva di 20/30 gg rispetto alla data di scadenza del pagamento da parte dell'ordinante;
- Deve prevedere l'impegno monetario del garante;
- Può essere autonoma, ovvero "a prima richiesta"
- deve essere emessa a favore del beneficiario, ma attraverso una banca nella piazza del beneficiario stesso;
- Deve essere generalmente emessa prima della fornitura/vendita

#### ACCORGIMENTI DA ADOTTARE

- - verificare sempre che la banca emittente abbia un elevato standing internazionale e si trovi in un Paese non ritenuto a rischio;
- - tenere presente che le garanzie bancarie sono soggette alle leggi nazionali del Paese in cui risiede la Banca emittente.
- 

### **B. LA GARANZIA DI RESTITUZIONE (ADVANCED PAYMENT BOND)**

#### CHE COS'È

Si tratta di un impegno rilasciato da una banca su richiesta del venditore/ordinante a favore di un committente, a garanzia della restituzione di un importo anticipato dal compratore a favore del venditore a pagamento totale o parziale del valore del contratto.

#### CARATTERISTICHE

Sono le stesse previste per la garanzia di pagamento. Tuttavia, deve essere messo in forma "NON OPERATIVA".

Diventa infatti operativa, solo quando la banca che la emette riceve l'importo del bonifico bancario disposto dal beneficiario a favore dell'ordinante pari al valore dell'advanced payment bond.

#### ACCORGIMENTI DA ADOTTARE



Legal Tax Advisors

---

- Escussione arbitraria o mancata restituzione della garanzia
- Il testo di emissione della garanzia deve subordinare l'entrata in vigore della stessa al ricevimento, presso la banca che la rilascia, del pagamento anticipato totale o parziale dell'importo a favore del fornitore
- È bene prevedere l'inserimento nel testo della garanzia di alcune clausole particolari volte ad impedire la possibilità di un'escussione arbitraria da parte del compratore (falsa dichiarazione del compratore di non ricezione della merce). Basta vincolare la richiesta di escussione alla mancata presentazione da parte dell'ordinante del documento di trasporto dimostrante l'avvenuta spedizione della merce ordinata nei termini concordati.

**C. LA GARANZIA DELL'OFFERTA (BID BOND)**

**CHE COS'È**

È una garanzia richiesta alle imprese quale condizione per partecipare a gare d'appalto per l'aggiudicazione dei lavori.

Il bid bond è dunque l'obbligo che si assume la banca emittente a pagare una somma di denaro, qualora l'appaltatore, in caso di aggiudicazione, non adempia alle condizioni della gara d'appalto. Rappresenta pertanto una garanzia sulla serietà dell'offerta.